



Aktiv für die Zukunft! Mitmachen bei der Fragebogenaktion zur Ortsentwicklung in Kottweiler-Schwanden



Die Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden möchte zusammen mit Ihnen ihre Zukunft gestalten und startet deshalb eine Dorfmoderation! Alle Bürgerinnen und Bürger haben dadurch die Möglichkeit, sich bei der Ortsentwicklung aktiv zu beteiligen! In einem ersten Schritt sind alle Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, ihre Einschätzungen, Ideen und Wünsche für die Dorfentwicklung von Kottweiler-Schwanden zu äußern. Das für die Dorfmoderation beauftragte Planungsbüro „stadtgespräch“ hat dazu einen Fragebogen entwickelt. Der Fragebogen spricht die unterschiedlichen Aspekte der Dorfentwicklung an. Neben den Ankreuzmöglichkeiten ist auch ausreichend Platz, um weitere Anregungen und Ideen zu ergänzen. Bitte berücksichtigen

Sie beim Ausfüllen des Fragebogens, dass bei der Bewertung der infrastrukturellen Angebote (Versorgungsmöglichkeiten, Ärzte, etc.) nicht nur das eigene Dorf zu betrachten ist, sondern auch die Erreichbarkeiten und das infrastrukturelle Angebot in den Nachbargemeinden zu beurteilen ist. Die Teilnahme an dieser Fragebogenaktion ist freiwillig und wird anonym erfolgen. Durch die Teilnahme an der Fragebogenaktion helfen Sie dabei, auf Stärken und Schwächen unserer Ortsgemeinde aufmerksam zu machen und somit wichtige Erkenntnisse für die zukünftige Ortsentwicklung zu erhalten. Die Fragebögen werden von Mitgliedern des Gemeinderats im Laufe verteilt und einige Zeit später auch wieder eingesammelt. Alternativ können die ausgefüllten Fragebögen bis **spätestens 10. Oktober** in den Briefkasten der Ortsbürgermeisterin (Rambervillersstraße 2) eingeworfen werden. Zusätzlich kann der Fragebogen auch online über die Internetseite der Ortsgemeinde www.kottweiler-schwanden.de ausgefüllt und zurückgeschickt werden an info@kottweiler-schwanden.de. Die Ergebnisse der Befragung werden Ihnen im Rahmen der Auftaktveranstaltung zur Dorfmoderation im Oktober vorgestellt. Eine Einladung hierfür erfolgt rechtzeitig. Bei der Veranstaltung werden Sie auch über die Inhalte des Dorferneuerungsprozesses informiert und Ihnen die Möglichkeiten zur aktiven Teilnahme an der Ortsentwicklung präsentiert.

Dorferneuerung lebt vom Mitmachen! Wir hoffen deshalb auf Ihre Unterstützung und freuen uns, die Dorfmoderation in Kottweiler-Schwanden mit Ihnen AKTIV zu gestalten!

Gabriele Schütz, Ortsbürgermeisterin

Ansprechpartner für Fragen und Anregungen zur Dorferneuerung in Kottweiler-Schwanden:
Planungsbüro Stadtgespräch: Ortsplanerin Julia Kaiser 0631-7500 6141

Mit freundlicher Unterstützung von:



Kultur vo(r)m



Ramsteiner Sommer Lounge

Sonntag
20. Sep. 2020

UN-ER-HÖRT
15 Uhr Kerweredd

Einlass ab 10 Uhr | Preis 15 € inkl. Essen und Getränk
oder
Einlass ab 14 Uhr | Preis 5 € inkl. Getränk

Res. Sitzplätze

Tickets und Infos unter: www.cc-ramstein.de | Tel. 06371/592-220

Notfalldienste

■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr am 19.09/20.09.: Dr. Kristine Klos-Friedel, Hauptstr. 28 a, 67685 Weilerbach, Tel. 06374/4949

■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/ 89290929.

■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: www.lak-rlp.de), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180-5-258825-66879.

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Rufen Sie vor dem Besuch einer Ärztlichen Bereitschaftspraxis (ÄBP) immer zuerst den Patientenservice 116 117 an!

ÄBP Landstuhl, **Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl**, Nardinistr. 30, 66849 Landstuhl, Tel. 116117

Öffnungszeiten: 14-23 Uhr, Sa., So., Feier- u. Brückentag: 9-23 Uhr

ÄBP Kaiserslautern; Westpfalz-Klinikum Standort I,

Hellmut-Hartert-Str. 1, 67655 Kaiserslautern, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerkschaft 7 Uhr

ÄBP Kusel, Westpfalz Kusel, Westpfalz-Klinikum Stadtnort II, Im Flur 1, 66869 Kusel, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerkschaft 7 Uhr

■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK Tel. 06371/19222

■ TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

www.telefonseelsorge.de für Chat bzw. Email Beratung.

■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl.

Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: www.skf-landstuhl.de. Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: www.beratung-caritas.de

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Babyladen geöffnet.

■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

■ Drogen-Info-Telefon

des Pflanzklinikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pflanzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

■ Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 06371- 5974339

Meeting montags von 19.30 bis 21.00 Uhr, deutsch.

Meeting donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr, deutsch/englisch

■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

Telefon: 0631-316440

■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: querbeet@kaiserslautern-kreis.de

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Informationen unter: www.kops-kl.de (Stichwort: Querbeet)

■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: www.s-l-d.jimdo.com

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan

■ (Ramstein Umkreis: 15 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr.

Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter www.lak-rlp.de im Internet.

■ Notdienstplan vom 17.09.2020 bis 23.09.2020

Do. 17.09.2020

Markt-ApothekeTel.: 06371/96280

Kottweiler Str. 1, 66877 Ramstein-Miesenbach

Fr. 18.09.2020

Markt-ApothekeTel.: 06371/62009

Am Alten Markt 7, 66849 Landstuhl

Sa. 19.09.2020

Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt OHGTel.: 06383/316

Hauptstr. 5 a, 66907 Glan-Münchweiler

So. 20.09.2020

St. Hubertus-ApothekeTel.: 06371/50708

Landstuhler Str. 2, 66877 Ramstein-Miesenbach

Mo. 21.09.2020

Sonnen-ApothekeTel.: 06372/6811

Kaiserstr. 99, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

Di. 22.09.2020

Höhen-ApothekeTel.: 06371/3324

Hauptstr. 43 a, 66851 Queidersbach

Mi. 23.09.2020

Löwen-ApothekeTel.: 06371/50201

Landstuhler Str. 25 a, 66877 Ramstein-Miesenbach

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

WICHTIGE KONTAKTDATEN

■ Wichtige Kontaktdaten

Notruf Polizei 110
Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst 112
Polizeiinspektion Landstuhl 06371 / 92290
Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH.....06371 / 592-330
 Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

Wasserversorgung in der Verbandsgemeinde

Stromversorgung in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

Gasversorgung in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

Entstörungsdienst

24-Std.-Service:06371/70710

Breitbandversorgung

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach:06371/592-317

Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst 0631 / 8001-2222

Kostenlose Notfallnummer 0800/8456789

Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungannahme rund um die Uhr 0800/1003448

Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden06372/91160

.....Fax 06372/911620

Stromentsstörung 0800/7977777

Störungsdienst Kanalnetz

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten 06371 / 592474 oder 592475 oder 24-Stunden-Störungsdienst 0170 3122 734

■ Congress Center Ramstein



Service-Center mit

Geschäftsstelle 06371/592-22

Vorverkauf06371/592-220

Service-Punkt „Rheinpfalz“

Postagentur Mo. - Fr. 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Stadtbücherei, Am Neuen Markt 4,

66877 Ramstein-Miesenbach06371/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 – 18.00 Uhr,

Di. u. Mi. 8.30 – 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

■ Öffnungszeiten INFO-Center

Das INFO-Center im CongressCenter Ramstein ist an allen Wochentagen geöffnet (Tel. 06371/592220)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

Montag bis Freitag von 9.30 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr.

Das Museum ist nur sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

■ Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße

66877 Ramstein-Miesenbach06371/71500

Öffnungszeiten Wintersaison

Hallenbad:

Mo. 13.00-21.00 Uhr

Di.-Sa. 10.00-21.00 Uhr

So.u.Feiertage 09.00-21.00 Uhr

In den Ferien:

10.00-21.00 Uhr

09.00-21.00 Uhr

09.00-21.00 Uhr

Sauna

Mo. 16.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

Di. 16.00 bis 21.30 Uhr – Damensauna

Mi. 16.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

Do. 16.00 bis 21.30 Uhr – Herrensauna

Fr. 14.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

Sa. 10.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

So. und Feiertage 10.00 bis 21.30 Uhr – gemischte Sauna

■ Öffnungszeiten CUBO



Bis auf weiteres bleibt das CUBO geschlossen.

Tel. 06371 / 130571, www.cubo-sauna.de

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl

■ Sechsstunde Revierförster



Wegen der Corona-Kontaktbeschränkungen bleibt es vorerst bei den **Telefonsprechstunden** unter der **Nr. 06383-4865780, mittwochs, 15.00 - 16.00 Uhr.**

Wegen Urlaubs ist die nächste Telefonsprechstunde erst wieder am Mittwoch, 30. September, von 15.00 - 16.00 Uhr.

Für dringende Fälle stehen die Kollegen/innen am Forstamt Otterberg zur Verfügung, Tel. 06301-79260.

■ Gemeindegewerkschaft plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern; Beratung für Hochbetagte, Termine nach Vereinbarung.

Büro: Kaiserstraße 42 in Landstuhl, Telefon 0631 / 7105-333, Fax 0631 / 7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunden des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes im Rathaus in Ramstein finden bis auf Weiteres nicht statt. Bei Fragen und Anliegen können Sie sich wenden an: Jutta Spies-Böckly, Tel. (0631) 7105-353.

■ Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern, Tel. 0631/36 120 222,

www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47, E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

■ Beratung im MGH des Vereins „Kaiserslautern inKLusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der „Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ - EUTB - des Vereins „Kaiserslautern inKLusiv e.V.“ jeden 3. Dienstag im Monat von 13.30 - 15.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein, Landstuhler Str. 8a, Tel. 0157 725 246 45

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Amtsblatt der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach mit Stadt Ramstein-Miesenbach, sowie den Ortsgemeinden Hütschenhausen, Kottweiler-Schwanden, Niedermohr und Steinwenden.

Impressum

Herausgeber: Verbandsgemeindeverwaltung
 Ramstein-Miesenbach,
 Am Neuen Markt 6,
 66877 Ramstein-Miesenbach

Druck: Druckhaus WITTICH KG

Verlag: LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2
 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung
 Stefan Layes, Joshua Schirra,
 Wolfgang Weber

nichtamtlicher Teil: Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Erscheinungsweise: wöchentlich donnerstags

Reklamationen Zustellung: E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de, Tel. 06502 9147-800

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Verbandsgemeindeverwaltung
 Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199
 Sprechzeiten:
 Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
 Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr
 Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

Goldene Hochzeit / 50. Hochzeitstag
Hütschenhausen, OT Hütschenhausen
 18.09.: Kurt Frey und Doris Frey

Sonstiges

Das Forstamt Otterberg informiert: Waldbrandgefahr

Bei trockener und warmer Witterung steigt die Waldbrandgefahr an. Das Forstamt Otterberg weist darauf hin, dass nach den Vorschriften des Landeswaldgesetzes jeder Waldbenutzende verpflichtet ist, bei der Verhütung und Bekämpfung von Waldbränden mitzuwirken. Insbesondere ist zu beachten, dass im Wald nicht geraucht werden darf. Brennende oder glimmende Gegenstände dürfen im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald nicht wegwerfen oder sonst unvorsichtig gehandhabt werden. Im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald darf nur mit Genehmigung des Forstamtes Feuer angezündet und unterhalten oder offenes Licht gebraucht werden. Im Falle eines Waldbrandes im Zuständigkeitsbereich des Forstamtes Otterberg verständigen Sie bitte den jeweiligen Revierbeamten, während der Bürozeiten das Forstamt Otterberg, Tel.: 06301 - 79260 sowie die Feuerwehr Tel.: 112. Das Forstamt Otterberg dankt für Ihre Mithilfe.

Alltag in Zeiten von Corona

In Deutschland ist es gelungen, die Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 zu verlangsamen. Das bedeutet jedoch nicht, dass die Pandemie überstanden ist. Die COVID-19-Pandemie dauert an. Darum gilt es, achtsam zu bleiben! Das Risiko, sich mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 anzustecken, ist besonders groß in geschlossenen Räumen und immer dann, wenn sich Menschen nahekommen. So bleibt es unverändert wichtig, sich und andere vor einer Ansteckung zu schützen. Die bisherigen Erfolge sind wichtigen Infektionsschutzmaßnahmen zu verdanken, die gemeinsam umgesetzt wurden. Was Sie auch weiterhin beachten sollten, um sich und andere zu schützen, fasst die **AHA-Formel** zusammen. **AHA** bedeutet dabei: **A**bstand halten - **H**ygiene beachten - **A**lltagsmaske (Mund-Nasen-Bedeckung) tragen.

Amtliche Bekanntmachungen

Verwaltung am kommenden Montagnachmittag geschlossen!

Am kommenden **Montag, 21. September 2020**, sind

- die **Verbandsgemeindeverwaltung im Rathaus**
- das **Congress Center Ramstein** mit **Service Center, Post-agentur, und Stadtbücherei**
- das **Jugendbüro**
- die **Stadtgärtnerei mit Grünabfallsammelstelle**

nachmittags geschlossen.
 Das **Freizeitbad AZUR** ist regulär von 13.00 - 21.00 Uhr geöffnet, die Sauna von 16.00 - 21.30 Uhr.
 Das Rathaus und die Stadtgärtnerei sind vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr, das Congress Center mit Service Center und Poststelle sowie das Jugendbüro von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.
 Die **Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH** sind zu den regulären Zeiten von 8.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.
*Ramstein-Miesenbach, 14. September 2020
 gez. Ralf Hechler, Bürgermeister*

Feuerwehr der Verbandsgemeinde

Einsätze und Termine

Hier waren wir für Sie im Einsatz:
 10.09. 21:45 auslaufender Betriebsstoffe nach abgerissener Ölwanne, A6
 12.09. 15:02 Brandmeldealarm, Ramstein
 13.09. 11:14 Unterstützung für den Rettungsdienst, Ramstein
Nächste Termine:
 - Wir dürfen wieder üben -
 Übungsabende finden zurzeit von Montag bis Freitag in kleinen Gruppen statt. Die Gruppen üben in der Zeit von 19:30 bis 22:00 Uhr.
www.feuerwehr-ramstein.de

Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

Wir gratulieren

Wir gratulieren!

- | | |
|---|----------------|
| Hütschenhausen, OT Hütschenhausen | |
| 15.09.: Doris Frey | 70. Geburtstag |
| Hütschenhausen, OT Katzenbach | |
| 14.09.: Christl Panter | 80. Geburtstag |
| Hütschenhausen, OT Spesbach | |
| 18.09.: Eckhard Kleyer | 70. Geburtstag |
| Kottweiler-Schwanden | |
| 24.09.: Karl Kötting | 70. Geburtstag |
| Ramstein-Miesenbach, ST Miesenbach | |
| 15.09.: Ingrid Semmelmann | 70. Geburtstag |
| 23.09.: Doris Contreras | 80. Geburtstag |
| Steinwenden, OT Obermohr | |
| 17.09.: Gisela Schröck | 70. Geburtstag |
| 20.09.: Gerda Trinkaus | 85. Geburtstag |

Schwimmwettkampf im AZUR - Bad geschlossen



Am **Samstag, dem 26. September**, findet im Freizeitbad AZUR in Ramstein ein Schwimmwettkampf statt.

Die Schwimmhalle bleibt an diesem Tag bis 15.00 Uhr für den regulären Badebetrieb geschlossen. Die Sauna ist normal geöffnet. Ab 15.00 Uhr ist die Schwimmhalle für Badegäste wieder freigegeben.



**Mehr
Generationen
Haus**
Wir leben Zukunft vor



Schulkindbetreuung in den Herbstferien 2020

Anmeldung ab 14. September!

Wie schon in den Sommerferien wird das Mehrgenerationenhaus auch in den Herbstferien wieder eine Schulkindbetreuung unter Coronabedingungen mit dem dafür vorgeschriebenen Hygienekonzept anbieten.

Die Betreuung ist für Grundschul Kinder (vorzugsweise von berufstätigen Eltern bzw. Alleinerziehenden) der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach. Sie findet in der 1. Ferienwoche, also vom 12. bis 16. Oktober, statt.

Die Kinder werden zwischen 7:30 Uhr und 16:00 Uhr in zwei kleinen Gruppen betreut. Der Unkostenbeitrag beträgt 35 Euro pro Kind für die komplette Woche. Darin enthalten sind alle Personal- und Sachkosten sowie die Kosten für das Mittagessen, das vom CJD in Wolfstein geliefert wird.

Anmeldungen werden **ab 14. September, 12 Uhr** im MGH entgegengenommen.

Das MGH ist täglich (außer Mi.) von 11.30 - 19.30 Uhr unter Telefon 06371 / 50438 erreichbar.

Kreisvolkshochschule Kaiserslautern

Außenstelle Ramstein-Miesenbach

Programmhefte der Kreisvolkshochschule mit einer Übersicht aller angebotenen Kurse im 2. Halbjahr 2020 liegen im Rathaus in Ramstein zur Mitnahme bereit.

Neuer Französisch-Anfängerkurs ab 22. September 2020 im MGH

Französisch 1 - Anfänger

Dozentin: N. Grislin

Ort: Mehrgenerationenhaus Ramstein

Beginn: Dienstag, 22. September, 17.15 - 18.45 Uhr

Anmeldung und Informationen bei der Außenstellenleitung:

Birgit Bastian, Alte Straße 79, 66892 Bruchmühlbach
Tel. 06372-50201; oder per E-Mail: bastian@kvhs-kl.de

Für alle Kurse ist eine telefonische oder schriftliche Anmeldung erforderlich.

Hinweis:

Englisch und Spanisch Kompaktkurse, anerkannt nach dem Bildungsfreistellungsgesetz, starten in den Herbstferien.

Förstertouren um Johanniskreuz



Wenn es am kommenden Wochenende heißt „Gemeinsam! Für den Wald“, ist auch das Forstamt Johanniskreuz dabei. Wie Forstleute und Waldbesitzende in ganz Deutschland lädt das Forstamt anlässlich der Deutschen Waldtage am 18. und 19. September 2020 in die heimischen Wälder ein. Die zuständigen Förster bieten insgesamt vier geführte Wandertouren durch ihre Reviere an. Auf dem Weg erklären die Forstleute ihre tägliche Arbeit, weisen auf lokale Besonderheiten hin und erläutern, wie sich der Klimawandel vor Ort auswirkt. Die Teilnahme ist kostenfrei, lediglich eine Anmeldung auf „www.hdn-pfalz.de“ ist erforderlich.

Wer im Pfälzerwald lebt oder arbeitet, sich wandernd, joggend, radfahrend oder mit dem Hund darin bewegt, für den ist dieser Wald häufig eine zweite Heimat. Doch diese Heimat ist bedroht. Immer längere Hitze- und Trockenperioden, aber auch Schädlingsbefall und Unwetter, setzen dem Pfälzerwald jedes Jahr mehr zu. Die Folgen des Klimawandels sind auch vor unserer Haustür nicht mehr zu übersehen. Viele Menschen sind deshalb besorgt und betroffen. Ebenso geht es den Revierförstern, die seit vielen Jahren oder gar Jahrzehnten in ihren Revieren arbeiten. Doch es gibt Strategien, um die Zukunft unseres Waldes zu sichern. Wie diese aussehen, was das Besondere am Wald vor Ort ist und wie sich die umliegenden Waldgebiete zukünftig entwickeln, darüber möchten die Revierleiter mit den Gästen der gemeinsamen Wanderungen ins Gespräch kommen. Die Touren führen am 18. September zu den **Johanniskreuzer Eichen** und in die **Karlstalschlucht**, am 19. September rund ums **Erlenbachtal** und in den **Heltersberger Wald**. Alle Wanderungen starten am frühen Nachmittag und dauern zwei bis drei Stunden. Festes Schuhwerk ist erforderlich, Getränke sowie weitere Verpflegung ist nach Bedarf selbst mitzubringen. Nähere Informationen gibt es auf www.hdn-pfalz.de.

What's going on this week?



At present our "Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base is open Monday to Friday from 9 a.m. to 1 p.m. If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact us. The face masks in German-American friendship design and the slogan "Ramstein - We stay together! / Wir halten zusammen!" are available at the information counter for the price of EUR 8 each.

Window to Rheinland-Pfalz
Ramstein Gateway
Building 3336 (KMCC)
66877 Ramstein Air Base
Phone: 06371- 406 208
E-mail: kmcc@infocenter-ramstein.de
www.ramstein-gateway.com

Veranstaltungen des Bahnsozialwerks fallen weiterhin aus

Die geplanten Veranstaltungen des Bahnsozialwerks, Ortsstelle Landstuhl, fallen auch weiterhin aus.

Bei dringenden Beratungsfragen steht Herr Engelbert Wahl unter der bekannten Rufnummer gerne zur Verfügung.

What's going on this week?

Sunday, September 20:

“RAMSTEIN SUMMER LOUNGE” at Congress Center Ramstein

On Sunday, September 20 the Ramstein Fair will be celebrated at the “RAMSTEIN SUMMER LOUNGE”. There will be two sessions for visitors on that day that you can get tickets for. The first session starts at 10 a.m. Admission is € 15 including a meal and a free drink. You have three dishes to choose from: Schnitzel with a mushroom sauce and fried potatoes or sausage salad with fried potatoes or bread dumplings with a mushroom cream sauce. You will have to choose a meal the time you book your tickets. The second session starts at 2 p.m. Admission is € 5 including a free drink. The music duo UNER-HÖRT will perform throughout the day. The “Kerweredd” - a funny speech in Palatinate dialect about the latest happenings in town - will be held by young people from Ramstein at the Summer Lounge stage at 3 p.m. Important: To participate you have to book tickets in advance at the box office of Congress Center Ramstein! (Phone: 06371 - 592 220; Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein; Opening hours: Monday - Friday 9:30 a.m. - 12.30 p.m. and 2 p.m. - 5.30 p.m.). You will have reserved seats. The restaurant “Die Bühne-Backstage” serves meals and drinks.

Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein

Sunday, September 20:

English Guided Tour of Otterberg

The historic old town of Otterberg with its numerous timbered houses and the partly preserved town wall is an exceptional experience. The landmark of the town is the historic “Abteikirche” - a prime example of medieval architecture. The Abbey Church was built by Cistercian monks in the 12th and 13th century and is the largest church in the Palatinate besides the Speyer Cathedral. In the historic town center you will see beautiful half-timbered houses dating back to the 17th and 18th century. A guided tour in English of the ancient Otterberg Abbey Church and the historic town center will be offered at 4.30 p.m. Meeting point for the tour is at the main entrance of the Abbey Church. Participation fee is € 5 for adults and € 2.50 for children until the age of 14. Please register for participation with the Otterberg Tourist Information (phone: 06301/607-800 or Email: tourist-info@otterbach-otterberg.de). With a maximum group size of 10 people, an early reservation is always recommended.

Address: Kirchstrasse 10, 67697 Otterberg

Jugend-Büro

Deutsch lernen – Deutsch trainieren

Das Erlernen der deutschen Sprache ist die Voraussetzung für eine gelungene Integration.

Jede/r ist willkommen - Anmeldung im Jugendbüro

Montags:

09.00 Uhr - 10.00 Uhr

10.15 Uhr - 11.15 Uhr

16.15 Uhr - 16.45 Uhr

Mittwoch:

09.00 Uhr - 10.00 Uhr

10.15 Uhr - 11.15 Uhr

Donnerstags:

16.15 Uhr - 16.45 Uhr

Aktuelle Angebote beim Jugendbüro der Verbandsgemeinde

Beratung „Integrationskurse“

Jeden Dienstag von 14.00 - 16.00 Uhr ist Frau Stefanie Cronauer im Jugendbüro.

Alle Fragen und Anmeldemodalitäten für einen B1 – Integrationskurs beantwortet und erledigt sie während dieser Zeit.

Internationale Basketballgruppe

Die Internationale Basketballgruppe ist für alle zwischen 11 und 17 Jahre, die Lust haben, Basketball zu spielen.

Jeden Montag von 16.00 - 17.00 Uhr in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus.

Leitung: Billy Jackson.

„Schach macht schlau“ für junge Leute

In unserem Kooperationsprojekt mit dem Schachclub Ramstein-Miesenbach können junge Leute ortsnahe das Schachspiel erlernen oder auch verbessern. Jede/r ist willkommen!

Ort: Veranstaltungsraum des Jugendbüro Steinwendener Str. 4

Zeit: jeden Dienstag 17.00 - 18.30 Uhr

Leitung: Manuel Weller

Wer also das Schachspielen lernen will bzw. sich verbessern will, ist herzlich willkommen!

SOS – Familienhilfezentrum ist da

Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfezentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfezentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

Unsere Nummer lautet: 0631/ 316 440

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.



Gemeinde

Hütschenhausen

Matthias Mahl
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch telefonisch unter der 0151 7085 2546 freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

Amtliche Bekanntmachungen

Bürgerbus Hütschenhausen

Der Hütschenhausener Bürgerbus „EMil“ fährt wieder unter Einhaltung besonderer Hygienevorschriften.

So müssen vor Fahrtbeginn die **Hände desinfiziert** werden, Fahrer und Fahrgast tragen **Mund-/Nasenschutz**, es befindet sich immer nur **ein Fahrgast** im Bus, möglichst auf der Rückbank. Zwischen den Vordersitzen und der Rückbank ist ein sogenannter Spuckschutz installiert und nach jeder einzelnen Fahrt wird der Innenraum desinfiziert.

Die Fahrzeiten sind:

montags, mittwochs, donnerstags und freitags

zwischen 9:00 Uhr und 14:00 Uhr.

Donnerstags fährt der Bus nach Ramstein.

WICHTIG: Rufen Sie bitte rechtzeitig vor dem gewünschten Fahrtantritt an! Das Telefon - **0175-7750505** - ist immer an den Fahrtagen von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr besetzt.

Stand sicherheitsüberprüfung der Grabmale

Die Überprüfung der Grabmale auf den Friedhöfen der Ortsgemeinde Hütschenhausen erfolgt am **29.09.2020**. Die Absicht wird gem. § 22 der Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Hütschenhausen bekannt gemacht. Neben der Ortsgemeinde als Friedhofsträger sind die Nutzungsberechtigten der Grabstätten für den verkehrssicheren Zustand der Grabmale und sonstigen Grabausstattung verantwortlich. Bei Grabmalen deren Standsicherheit nicht mehr gewährleistet ist, werden die Nutzungsberechtigten von der Friedhofsverwaltung aufgefordert, die Grabsteine umgehend durch ein Fachunternehmen (z. B.: Steinmetzbetrieb) ordnungsgemäß befestigen zu lassen. Grabmale, die allerdings eine unmittelbare Gefahr darstellen, müssen auf Kosten des Grabnutzungsberechtigten gesichert oder unter Umständen sogar umgelegt werden. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Nutzungsberechtigten für alle Unfälle haften, die durch das Umstürzen von nicht mehr standfesten Grabsteinen verursacht werden.

Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 22. September 2020, um 19.30 Uhr** findet im **Sitzungssaal des Bürgerhauses im Ortsteil Hütschenhausen** eine Sitzung des **Bauausschusses Hütschenhausen** statt.

Tagesordnung

der öffentlichen Sitzung:

1. Wiederkehrende Ausbaubeiträge
 - a) Satzungsbeschluss zu den wiederkehrenden Beiträgen für den Ausbau von Straßen
 - b) Festlegung des Gemeindeanteils
2. Festlegung des Ausbauprogramms für den Zeitraum 2021 - 2025 zur Erhebung wiederkehrender Ausbaubeiträge
3. Außenbereichssatzung Annexe "Elschbacher Hof" gemäß § 35 Abs. 6 BauGB in der Ortsgemeinde Hütschenhausen;
 - a) Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB
 - b) Entwurfsannahme
 - c) Auslegungs- und Beteiligungsbeschluss gemäß § 13 Abs. 2 BauGB i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB
4. Beabsichtigte Entwicklung eines Neubaugebiets in Katzenbach - Betrachtung der beiden möglichen Standortalternativen
5. Verbotswidriges Befahren der Strecke zum Hundeheim Hütschenhausen - Vorschläge zur Verbesserung der Situation

Hütschenhausen, 14.09.2020

gez. Matthias Mahl, Ortsbürgermeister

3. Beantragung von Landesmitteln nach dem Dorferneuerungsprogramm für Planungs- und Beratungsleistungen für private und öffentliche Bauvorhaben
4. Planungs- und Beratungsleistungen für private und öffentliche Bauherren in Kottweiler-Schwanden
Hier: Auftragsvergabe
5. Flurbereinigung
6. Verschiedenes

66879 Kottweiler-Schwanden, 14.09.2020

gez. Gabriele Schütz, Ortsbürgermeisterin



Gemeinde

Niedermohr

Bürgermeistersprechstunde:
Ort und Zeitpunkt nach
tel. Vereinbarung unter 06383 949073 o. 0177/5566055
oder buergermeister@niedermohr.de
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

Uli Zimmer
Ortsbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

Repair Café Hütschenhausen



am 18.09 werden wir unser Repair Café für euch wieder öffnen. Kommt gerne vorbei und bringt eure defekten Geräte mit.

Wir haben wie gewohnt von 16.00 bis 20.00 geöffnet. Der Reparaturtag findet am Marktplatz 2, 66882 Hütschenhausen statt.

Auf Grund der Pandemie gibt es einige Einschränkungen die einzu-

halten sind: Reparaturen sind unter 06372 5895 anzumelden, es gibt kein Kuchen und Kaffee, MNS-Tragen ist Pflicht, Mindestabstand 1,5 m ist einzuhalten, jede Reparatur ist auf 30 min beschränkt, Eintragung der Besucher mit Name, Adresse, Kontaktmöglichkeit. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Weitere Infos unter: reparatur-initiativen.de und repaircafe.org

Bei Fragen und Anregungen: Tel.: 06372 5895



Gemeinde

Kottweiler-Schwanden

Bürgermeistersprechstunde:
jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr
im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses.
Telefon 06371/57256 oder 0176/32621459

Gabriele Schütz
Ortsbürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 23.09.2020, um 20.00 Uhr** findet in der Sulzbachhalle in Kottweiler-Schwanden eine Sitzung des **Gemeinderates Kottweiler-Schwanden** statt.

Tagesordnung

der öffentlichen Sitzung:

1. Beantragung von Landesmitteln nach dem Dorferneuerungsprogramm für die Erstellung/Fortschreibung und Weiterentwicklung des Dorferneuerungskonzeptes
2. Erstellung/Fortschreibung und Weiterentwicklung des Dorferneuerungskonzeptes in Kottweiler-Schwanden
Hier: Auftragsvergabe

Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 22. September 2020, um 19.00 Uhr** findet in der **Mehrzweckhalle** im Ortsteil **Niedermohr** eine Sitzung des **Hauptausschusses Niedermohr** statt.

Tagesordnung

der öffentlichen Sitzung

1. LAG-Projekt „Ortsgespräche“;
Information - Bestandsanalyse
2. Ermächtigungsbeschluss zur Auftragsvergabe für Planungsleistungen
Wohnbebauung „An der Leimenkaut“, Ortsteil Schrollbach
Bebauungsplan / Verfahrensmanagement

66879 Niedermohr, den 14. September 2020

Uli Zimmer, Ortsbürgermeister

Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

Bericht über die Sitzung des Gemeinderates Niedermohr

am 10. September 2020


Der Gemeinderat hat die Eilentscheidung gebilligt das Planungsbüro für Landschaftsökologie und Freiraumgestaltung LF Plan, Im Heidfeld 3, 67688 Rodenbach, mit der Erstellung des Umweltberichtes mit integriertem Fachbeitrag Naturschutz und Artenschutzrechtlicher Potenzialabschätzung zum Preis von 3.170,00 € zu beauftragen. Zur Kenntnis genommen hat der Gemeinderat den Bericht über den Stand des Haushaltsvollzugs zum 30.07.2020.

Der Aufgabenübertragungsvertrag zwischen der Ortsgemeinde und der Jagdgenossenschaft Niedermohr bleibt unverändert bestehen. Die Angebote für die Dachdeckerarbeiten am Anbau des Bürgerhauses in Reuschbach werden von der Bauabteilung überprüft. Die Auftragsvergabe erfolgt in der nächsten Sitzung.

In der Angelegenheit „Rehweiler Weg“ im Ortsteil Reuschbach hat sich der Gemeinderat mit Problematik der Fahrweise und Benutzung eingehend auseinandergesetzt. Der Gemeinderat beschloss den Rehweiler Weg für den landwirtschaftlichen Verkehr nicht zu sperren.



www.wittich.de



**Gemeinde
Steinwenden**

Telefon: 06371 71625, Mobil: 0160 2331924
Bürgermeistersprechstunde:
am 1. Montag im Monat von 18.30-19.30 Uhr im
Bürgerhaus Obermohr,
ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

Matthias Huber
Ortsbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Bebauungsplan „Wohnbaufläche Hasenwiesen“

in der Ortsgemeinde Steinwenden, Ortsteil Steinwenden

Bekanntmachung des Beschlusses zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Wohnbaufläche Hasenwiesen“

Gemäß § 1 Abs. 3 und § 2 Abs. 1 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat der Ortsgemeinde Steinwenden in öffentlicher Sitzung am 25.08.2020 den Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Wohnbauflächen Hasenwiesen“ in der Ortsgemeinde Steinwenden gefasst hat. Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes „Wohnbauflächen Hasenwiesen“ verfolgt die Ortsgemeinde Steinwenden folgendes Ziel: Um der Nachfrage nach neuem Wohnraum gerecht zu werden, ist die Ausweisung einer Wohnbaufläche geplant. Diese gliedert sich in zwei Teilflächen beiderseits eines Feldwirtschaftsweges - die „Hasenwiesen“ und die Fläche „An der Lehmenkaut“. Hierzu wurde ein städtebauliches Konzept ausgearbeitet. Aktuell beurteilt sich die planungsrechtliche Zulässigkeit nach § 35 BauGB (Außenbereich). Zur planungsrechtlichen Umsetzung des Wohngebietes ist daher die Aufstellung eines Bebauungsplanes erforderlich. Der städtebauliche Entwurf bildet die Grundlage. Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 4,1 ha. Im Rahmen der Aufstellung des Bebauungsplanes wird eine Umweltprüfung gem. § 2a BauGB durchgeführt und ein Umweltbericht gem. § 2 Abs. 4 BauGB erstellt. Der Flächennutzungsplan stellt eine Fläche für Landwirtschaft („Hasenwiesen“), eine geplante Wohnbaufläche („An der Lehmenkaut“), eine unterirdische und oberirdische Hauptversorgungsleitung sowie die nachrichtlich übernommene Lärmschutzzone II dar. Das Entwicklungsgebot gem. § 8 Abs. 2 BauGB ist somit nicht erfüllt. Daher ist gemäß § 8 Abs. 3 BauGB eine parallele Teiländerung des Flächennutzungsplans der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach erforderlich.

Steinwenden, den 09.09.2020
gez. Matthias Huber, Ortsbürgermeister

Lageplan, ohne Maßstab

Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Wohnbaufläche Hasenwiesen“ in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Ortsgemeinde Steinwenden



Bebauungsplan „Gewerbliche Bauflächen Krummäcker“

in der Ortsgemeinde Steinwenden, Ortsteil Steinwenden

Bekanntmachung des Beschlusses zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbliche Bauflächen Krummäcker“

Gemäß § 1 Abs. 3 und § 2 Abs. 1 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat der Ortsgemeinde Steinwenden in öffentlicher Sitzung am 25.08.2020 den Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbliche Bauflächen Krummäcker“ in der Ortsgemeinde Steinwenden gefasst hat.

Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes verfolgt die Ortsgemeinde Steinwenden folgendes Ziel:

In Verlängerung der Straße „Höfchen“ sind gewerbegebietstypische Nutzungen ansässig (u.a. Betrieb für Kälte- und Klimatechnik), die bereits Weiterentwicklungsinteresse bekundet haben. Aktuell kann die Ortsgemeinde in diesem Bereich keine Flächen vorweisen, der Flächennutzungsplan sieht jedoch östlich des von der Straße „Höfchen“ abzweigenden Feldwirtschaftsweges eine geplante Gemischte Baufläche vor. Die Ortsgemeinde möchte darüber hinaus weitere gewerbliche Bauflächen anbieten und diese künftig in diesem Bereich der Gemeinde konzentrieren.

Langfristig soll zudem eine direkte Anbindung zur L 366 in Abstimmung mit dem LBM hergestellt werden, um die bestehende Erschließungsstraße und den Ortskern vom gewerblichen Verkehr zu entlasten.

Aktuell beurteilt sich die planungsrechtliche Zulässigkeit nach § 35 BauGB (Außenbereich). Danach ist die Planung nicht realisierungsfähig. Deshalb bedarf es der Aufstellung eines Bebauungsplanes.

Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 6,0 ha.

Im Rahmen der Aufstellung des Bebauungsplanes wird eine Umweltprüfung gem. § 2a BauGB durchgeführt und ein Umweltbericht gem. § 2 Abs. 4 BauGB erstellt.

Der Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach stellt größtenteils eine Fläche für Landwirtschaft dar. Ein kleiner Teil ist als Gemischte Baufläche und geplante Gemischte Baufläche dargestellt. Durch das Gebiet verläuft als nachrichtliche Übernahme die Lärmschutzzone II. Das Entwicklungsgebot gem. § 8 Abs. 2 BauGB ist somit nicht erfüllt. Daher ist gemäß § 8 Abs. 3 BauGB eine parallele Teiländerung des Flächennutzungsplans der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach erforderlich.

Steinwenden, den 09.09.2020
gez. Matthias Huber, Ortsbürgermeister

Lageplan, ohne Maßstab

Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Gewerbliche Bauflächen Krummäcker“ in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Ortsgemeinde Steinwenden





**Stadt
Ramstein-Miesenbach**

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de
Sprechstunde nach Vereinbarung

Ralf Hechler
Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Bauernmarkt findet nicht statt

Aufgrund der Anordnung der Bundesregierung und der aktuellen Landesverordnung zur Corona-Pandemie müssen alle Großveranstaltungen (dazu gehören auch Kerwen und Märkte) bis einschließlich 31. Dezember 2020 abgesagt werden.

Hierunter fällt nun leider auch unser allseits beliebter „Ramsteiner Bauernmarkt“, der am Erntedanksonntag, dem 4. Oktober 2020, hätte stattfinden sollen. Hoffen wir auf eine Neuauflage des Bauernmarktes im kommenden Jahr.

Ramstein-Miesenbach, den 31. August 2020
(Ralf Hechler) Bürgermeister

Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

Der M.E.T. renoviert sein Vereinsheim



Die Corona-Krise hat auch den Miesenbacher Ereignis- und Traditionsverein (M.E.T.) getroffen. Geplante Feste und Veranstaltungen - also das, was den Verein ausmacht - sowie Mitgliederversammlungen mussten ausfallen.

Doch die Zeit blieb nicht ungenutzt. Seit dem Frühjahr diesen Jahres ist das ehemalige Nebengebäude der katholischen Kirche in Miesenbach das Vereinsheim des M.E.T. Nach einem Brand 1982 wurde das Gebäude wiederaufgebaut und 1990 eingeweiht. Seit damals hat sich in den Räumlichkeiten kaum etwas verändert.

Nun hat der M.E.T. in die Hände gespuckt und den Innenräumen neues Leben eingehaucht. Die Wände erstrahlen in neuen modernen Farben, es gibt eine neue Beleuchtung, neue Vorhänge und vieles mehr. Ein Highlight: An einer Wand hat sich der M.E.T. dezent mit seinem Vereinslogo verewigt. Weitere Verschönerungen und Verbesserungen, auch im Außenbereich, werden folgen.

Das bis jetzt Erreichte wäre natürlich nicht ohne viele helfende Hände möglich gewesen. An dieser Stelle möchte sich der M.E.T. bei allen fleißigen Helfern herzlich bedanken.

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

„Ramschder Kerb“ in ungewöhnlichen Zeiten

Liebe Ramsteiner,

am kommenden Wochenende hätten wir unter „normalen“ Umständen unsere „Ramschder Kerb“ gefeiert.

Leider sind die Zeiten noch immer alles andere als normal. Die Kerwe musste aufgrund der Corona-Verordnung abgesagt werden, wie auch in Miesenbach vor drei Wochen die dortige Kerwe. Es wird keinen Kerweplatz mit Schaustellern und kein Feuerwerk geben, keine Kerwespiele und kein Fassanstich. Um wenigstens ein bisschen „Kerweflair“ zu erhalten, haben wir gemeinsam mit dem Congress Center (CCR) und der Straußjugend entschieden, die Kerwerede am Sonntag um 15 Uhr auf dem neuen Platz zwischen CCR und Busbahnhof abzuhalten. Die Straußbauwe um -mäd bringen ihren Kerwestrauß mit und werden einige Ereignisse des vergangenen Jahres auf humorvolle Art und Weise Revue passieren lassen.

Bitte beachten Sie, dass eine **Anmeldung** für die Kerwerede **unbedingt erforderlich** ist. Ein Zugang zum Platz mit reservierten Sitzplätzen ist **NUR** mit Anmeldung möglich beim CCR, Tel. (06371) 592-220. Für die musikalische Unterhaltung sorgt den Tag über das Duo „UN-ER-HÖRT“. Einlasskarten gibt es entweder ab 10 Uhr. Dann ist im Preis von 15 Euro ein Essen (drei Essen stehen zur Auswahl) vom Restaurant „Die Bühne“ und ein Freigetränk mit eingeschlossen. Oder man erwirbt eine Karte für 5 Euro pro Person. Dann ist der Einlass ab 14 Uhr möglich und ein Getränk ist im Preis enthalten. Die Kerwerede wird - wie gesagt - gegen 15.00 Uhr von der Straußjugend gehalten. Dazu lade ich die Bevölkerung herzlich ein!

Am Kerwemontag laden das Restaurant „Maxi“ in der Reichswaldstraße sowie der Fußballverein Olympia Ramstein Am Hoch zum Frühschoppen ein. Es gelten die Hygieneverordnungen für Gastronomie. Beim FV Olympia wird Marco Eifler musikalisch unterhalten, beim „Maxi“ ab 11 Uhr „Rosi und Franz“. Auch hier wird um Voranmeldung gebeten. Ein Kerweessen mit einem „Kerwespecial“ bietet auch das Restaurant „Die Bühne“ am Kerwemontag ab 11 Uhr an. Abends ist die Bühne geschlossen. Ein traditionelles „Heringessen“ dienstags ab 11 Uhr beschließt die Kerwe im „Maxi“.

Bitte beachten Sie auch, dass am Kerwemontag, 21. September, die Verwaltung sowie das CCR mit Poststelle, das Jugendbüro und die Stadtgärtnerei **nachmittags** geschlossen sind. Die Stadtwerke bleiben geöffnet! Ich wünsche allen Ramsteinern trotz der Einschränkungen schöne Kerwetage und dass wir dann im kommenden Jahr wieder überall unbeschwert feiern können und dürfen!

Euer Ralf Hechler, Bürgermeister

Ein bisschen „Kerwefeeling“:

Miesenbacher Kerwerede am Sportheim



Kerwen im Jahre 2020: keine bestückten Kerweplätze erlaubt, keine Fahrgeschäfte, keine Wurf- und Schießbuden, kein Imbisswagen, kein Getränkepilz, keine Musik in Zelten oder Hallen. Das sind ganz schwere Zeiten, auch um Traditionen zu pflegen.

In Miesenbach haben die Schdraußbuuwe unn -määd dennoch ihren Kerwestrauß geknibbelt und beim „Aldo“ am Sportheim gesteckt. Im Biergarten im Vorfeld wurden 150 Sitzplätze aufgebaut und die Plätze im Vorverkauf vergeben. Der M.E.T. - „Miesenbacher Ereignis- und Traditionsverein“ - kümmerte sich um die Einlasskontrolle und Datenerfassung.

Die Kerweredd, die von Max Fischer und Redenschreiber Benjamin Feth hervorragend vorgetragen wurde, begeisterte die Besucher. Schön auch, dass Michael Christof und Erich Bernhard die Schdraußjugend mit dem Akkordeon musikalisch begleitete. Ein schöne und bestens umgesetzte Idee, die wenigstens ein klein wenig „Kerwefeling“ aufkommen ließ.



Der „Heiligenwoog“ erhält seine Schlussdecke



Am Montag begannen die vorbereitenden Arbeiten zur Aufbringung der Schlussdecke in der Straße Am Heiligenwoog in Ramstein. Zunächst wird die Anbindung an die Steinwendener Straße erstellt, danach folgt die Anbindung der Königsberger Straße. Anschließend wird die Straße Am Heiligenwoog komplett mit der Schlussdecke überzogen. Da die Baustelle coronabedingt für einige Wochen ruhen musste, sind neben den Anwohnern und der Stadt auch die Baufirmen froh, dass die Baumaßnahme nun abgeschlossen werden kann.

Congress Center Ramstein



Am Kerwemontag, dem 21.09. haben wir ab 11 Uhr für euch geöffnet!

Als Special gibt es unser Kerweschnitzel mit Bratkartoffeln, Speck, frittierten Zwiebeln, Spiegelei und Salat

Abends haben wir geschlossen

Restaurant Die Bühne
Am Neuen Markt 4 | 66877 Ramstein-Miesenbach
06371/5980517 | info@restaurant-diebuehne.de

Genusskarte

Vorspeisen

- Kürbissuppe vom Ramsteiner Hokkaido** 5,20 €
mit Datteln im Speckmantel
- Hausgebeizter Lachs** 9,90 €
an Feigensenfcreme - dazu reichen wir Brioche

Hauptspeisen

- Kürbisragout** 11,90 €
verfeinert von Rosmarin mit Gnocchi
- Zander auf Rotweinschmorzwiebeln** 20,90 €
mit Polentanockerl und Dijonsenfcreme
- Geschmorte Ochsenbrust** 25,90 €
auf gegrilltem Kürbis mit herzhaften Knödelaltern und Schalotten-Merlot-Sauce

Dessert

- Kürbiskernparfait** 6,90 €
auf Kokosteppich mit Erdnuss-Salz-Karamell

Restaurant Die Bühne
Am Neuen Markt 4
66877 Ramstein-Miesenbach
Tel.: 06371/5980517
www.restaurant-diebuehne.de

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag und Sonntag 11.30 bis 14.00 Uhr
sowie ab 17.00 Uhr
Samstag ab 17.00 Uhr | Montag Ruhetag

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

NICHTAMTLICHER TEIL

Aus Vereinen und Verbänden

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Förderverein Grundschule Hütschenhausen e.V.

Hütschenhausen. Der Förderverein Grundschule Hütschenhausen e.V. lädt hiermit seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am **Donnerstag, 1. Oktober, um 18.00 Uhr** in den Konferenzraum der Grundschule Spesbach ein. Anträge sind bitte bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich einzureichen unter linische83@hotmail.de.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung sowie der Tagesordnung, 3. Bericht des Vorstandes, 4. Finanzbericht der Schatzmeisterin, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache über die Berichte, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Neuwahlen des/der 1. Vorsitzenden und des/der 2. Vorsitzenden, des Schriftführers/der Schriftführerin und des Kassenwartes/der Kassenwartin, 9. Satzungsänderung, 10. satzungsgemäß gestellte Anträge und 11. Schlusswort der Vorsitzenden.

Die Änderung des Wortlautes der Satzung bezieht sich auf den §7 Abs.7 (§"Scheidet ein gewähltes Mitglied des Vorstandes während der Amtsperiode aus, kann durch kompletten Vorstandsbeschluss diese Stelle bis zur nächsten Mitgliederversammlung ergänzt werden.").

Jahreshauptversammlung beim Akkordeon-Club

Ramstein-Miesebach. Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Akkordeon-Clubs Ramstein-Miesebach findet am kommenden **Montag, dem 21. September, um 18.00 Uhr**, im Proberaum in der Realschule Plus statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte und Entlastung der Vorstandschaft. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

GEH-SPRÄCH des CDU-Stadtverbands mit MdL Marcus Klein

Ramstein-Miesebach. Am Samstag, 26. September, lädt der CDU-Stadtverband zu einem „GEH-SPRÄCH“ mit dem Landtagsabgeordneten Marcus Klein ein. Die kleine Wanderung startet um 15 Uhr mit einer Begrüßung am Bistro „MAXI“ in der Reichswaldstraße in Ramstein und führt über den „Wasserweg“ am Moorbach entlang, mit Stopps an den Wasserhäusern von Ramstein und Miesebach über das „Tränkelche“ zum Seewoog in Miesebach. Dort findet ein gemütlicher Abschluss am neuen Kiosk statt. Es ergeht herzliche Einladung zur Teilnahme!

Sportliche Bewegung für Herzpatienten

Ramstein-Miesebach. In der Herznachfolgegruppe werden Bewegungsübungen für Herzpatienten angeboten. Menschen mit Erkrankungen rund um das Herz, können eine spezielle Gymnastik erlernen für das Herz-Kreislaufsystem.

Das Training findet jeden Mittwoch (außerhalb der Schulferien) ab 16 Uhr in der Gymnastikhalle der Wendelinus-Grundschule in Ramstein statt. Die Leitung hat Uta Brans. Weitere Informationen erhalten Sie unter 06371-92266

Neues aus dem Mehrgenerationenhaus

Ramstein-Miesebach. Das Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein ist eingeschränkt unter Einhaltung der entsprechenden Hygiene- und Abstandsregelungen wieder geöffnet. Aktuelle Informationen dazu und zu den stattfindenden Angeboten / Kursen / Veranstaltungen können telefonisch erfragt werden unter Telefon 06371-50438 oder auf der Homepage www.mgh-ramstein.de eingesehen werden. Wir freuen uns, Euch alle wieder im offenen Treff begrüßen zu dürfen!

Hier das Wochenprogramm im Mehrgenerationenhaus in Ramstein, Landstuhler Straße 8 a (Tel. 06371 50438, E-Mail: susanne.wagner2@cjd.de Homepage: www.mgh-ramstein.de):

Öffnungszeiten Offener Treff:

Mo, Di, Do, Fr. von 14.30 bis 19.30 Uhr. Mi. geschlossen.

Internetcafé:

täglich zu den Jugendtreffzeiten geöffnet.

Krabbelgruppe ab dem 6. Monat:

Kann momentan noch nicht im Krabbelraum stattfinden. Treffen im Freien.

Musikalische Früherziehung:

Immer **mittwochs** nachmittags für Kinder zwischen 15 Monaten und 5 Jahren (mit Elternteil). Nähere Infos und Anmeldung bei Galina Walter unter Tel. 06371 613568.

Flötenunterricht:

Für Kinder ab 5 Jahren bieten wir immer **montags ab 16 Uhr** sowohl Blockflöten- als auch Querflötenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene an. Nähere Infos und Anmeldung bei Viktoria Walter unter 0172 - 2653273.

Kinderchor Ramstein:

Proben dürfen momentan noch nicht stattfinden. Weitere Infos bei Christina Staab unter 0171 8934795 oder 06371 8383425.

Beratungsangebote:

Hartz IV-Sprechstunde -Gebührenfreie Erstberatung rund um Hartz IV

Frau Rebekka Haase bietet noch keine Sprechstunde bei uns im Haus an, sie ist aber telefonisch unter 06371-92262 oder per E-Mail unter info@feth-haase.de erreichbar.

„Querbeet“-Beratungsstelle des Kreises Kaiserslautern: Täglich zwischen 9 und 12 Uhr finden in verschiedenen Bereichen Beratungen im MGH statt. Die Querbeet-Räumlichkeiten befinden sich im 1. OG des MGH und sind über den Eingang Richtung Kindergarten erreichbar (Beschilderung „Querbeet“ folgen). Weitere Infos unter: 06371 5980838 oder im MGH.

Silver Surfer: Neue Termine demnächst.

Schwangerschaftsberatung: Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 10 bis 12 Uhr bietet der Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) Landstuhl parallel zur Öffnung des Babyladens eine Außensprechstunde mit Schwerpunkt Schwangerschaftsberatung im Beratungsraum des MGH Ramstein an. Terminabsprache bei Nina Lambrecht unter 06371 2285. **Der 1. Beratungstermin ist am Mittwoch, 23. September. Bitte nur mit Anmeldung!**

Hebammensprechstunde: Der SkF bietet an jedem 4. Mittwoch eines Monats eine Sprechstunde im MGH an. Wenn Sie Fragen haben zur Geburtsvorbereitung, zu Beschwerden in der Schwangerschaft, zur Säuglingspflege, zu der ersten Zeit daheim mit dem Baby, zur Erstausrüstung oder rund um Schwangerschaft und Geburt, dann kommen Sie einfach vorbei. Nähere Infos bei Frau Ecker und Frau Lambrecht, SkF Landstuhl, Tel. 06371 2285. **Die 1. Sprechstunde ist am Mittwoch, 23. September. Bitte nur mit Anmeldung!**

Babyladen: Jeden 2. und 4. Mittwoch ist parallel zur Schwangerschaftsberatung von 10 bis 12 Uhr der Babyladen im MGH geöffnet. Frauen und Familien in einer schwierigen sozialen und finanziellen Situation haben hier die Möglichkeit gegen eine freiwillige Spende Babykleidung bis Größe 104 und Babyerstausrüstung zu erhalten. Kleiderspenden in den Größen 50 bis 104 können auch gerne zu den üblichen Öffnungszeiten im MGH abgegeben werden. Nähere Infos unter 06371 50438 (MGH) oder 06371 2285 (SKF). **Der Babyladen öffnet wieder am Mittwoch, 23. September. Bitte nur mit Anmeldung!**

Selbsthilfegruppen: Für suchtkranke Menschen: jeden Montag, 19.00 bis 20.30 Uhr

Für depressive Menschen: in jeder geraden Woche donnerstags (NEU!) von 16.30 bis 19.00 Uhr

Für Menschen mit Asperger-Syndrom und Angehörige: an jedem 1. Freitag des Monats von 18.00 bis 19.30 Uhr

Patientenverfügung / Vorsorgevollmacht: Frau Pia Griebel vom Pflegestützpunkt Weilerbach bietet momentan noch keine Sprechstunde im MGH zum Thema Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und allen Fragen rund um Betreuung und Pflege an, ist aber telefonisch unter 0 63 74 / 9955156 erreichbar.

Kerwefrühshoppen beim FV Olympia

Ramstein-Miesenbach. Am Montag, 21. September, lädt der Ramsteiner Fußballverein „Olympia“ zum Frühshoppen ins Sportheim ein. Ab 10 Uhr bis etwa 17 Uhr treffen sich dort alle Freunde der Olympia, um, wenn auch unter „Corona-Bedingungen“, wenigstens etwas „Traditionelles“ geboten zu bekommen. Aufgrund der Regelungen der Hygiene-Verordnung für die Gastronomie ist das Singen leider verboten, aber durch die musikalische Umrahmung von Marco Eifler wird doch Stimmung an den Tischen aufkommen. Mundschutz ist außer an den Tischen Pflicht! Um Voranmeldung bei den Vorstandsmitgliedern wird gebeten.

SPD-Mitgliederversammlung in Hütschenhausen

Hütschenhausen. Der SPD-Ortsverein „Julius Rüb“ Hütschenhausen lädt ein zu einer Mitgliederversammlung am **Freitag, 2. Oktober, um 19.00 Uhr** im großen Saal des Bürgerhauses Hütschenhausen, Hauptstr. 74. Auf der Tagesordnung stehen Wahlen von Delegierten für die beiden Parteikonferenzen zur Bundestagswahl 2021, d.h. für die Wahlkreis-Konferenz (Wahlkreis 210) und für die Unterbezirksvertreterkonferenz zur Landesvertreterkonferenz.

Die Versammlung findet statt unter Einhaltung der Abstands- und Hygienevorschriften; beim Betreten und Verlassen des Gebäudes sowie allen Gängen innerhalb des Gebäudes besteht Maskenpflicht; nach Einnahme des Platzes kann die Maske abgenommen werden.

Mitgliederversammlung beim Turn-Team Sickingen

Ramstein-Miesenbach. Das Turn-Team Sickingen e.V. lädt hiermit seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am 22. Oktober um 19 Uhr im Sportheim „Da Nino“ Miesenbach ein. Bedingt durch die aktuelle Corona-Situation ist eine Voranmeldung zwingend erforderlich. Diese ist formlos in Schriftform beim Vorstand bis zum 21. Oktober 2020 einzureichen. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem der Jahresbericht, Bericht der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstandes, Wahl der Vorstandsmitglieder, Wahl der Kassenprüfer, außerordentliche Wahlen sowie die Themen „Vereinsziele“, Anträge von Mitgliedern und „Sonstiges“. Anträge von Mitgliedern sind bis zum 21. Oktober dem geschäftsführenden Vorstand in schriftlicher Form einzureichen.

SPD-Sommer-Rundfahrt 2020

Ramstein-Miesenbach. Der SPD-Gemeindeverband Ramstein-Miesenbach lädt am **Samstag, 26.09.**, zu einer Radrundfahrt ein. Start ist um 13.00 Uhr am Seewog in Miesenbach, von wo es an der Airbase vorbei durch das Landstuhler Bruch zu einer ersten Rast am Kranichwoog geht. Anschließend über Hütschenhausen und Elschbach über den Glan-Bliesweg nach Niedermohr, wo wir bei Stefan's Radler Biergarten einkehren. Zurück geht es über Steinwenden-Weltersbach wieder zum Seewog. Die Tour wird etwa 3 Stunden dauern und über eine Strecke von ca. 33 km verlaufen. Als prominente Gäste haben Bundestagsabgeordnete Angelika Glöckner sowie Landtagsabgeordneter Daniel Schäffner ihre Teilnahme zugesagt. Interessierte sind herzlich eingeladen, auch ein Dazustoßen während der Tour ist jederzeit möglich.

Grün-Weißes Wochenende beim SV Kottweiler-Schwanden

Kottweiler-Schwanden. Am kommenden Wochenende lädt der SV Kottweiler-Schwanden herzlich zum „Grün-Weißes Wochenende“ ins Sport- und Freizeitzentrum des SV Kottweiler-Schwanden ein. Neben den Fußballspielen bietet der Verein ein reichhaltigen Angebot an Getränken und Speisen an.

Die Fußballspiele beginnen am Freitagabend, 18. September, um 18 Uhr mit dem Spiel der C-Juniorinnen des SVK gegen TuS Münchweiler/Alsenz. Am Samstag, 19. September, spielen um 10 Uhr die G-Juniorinnen des JSG Westrich gegen den FV Ramstein, um 11 Uhr die E-Juniorinnen des SVK gegen Queidersbach, um 14.15 Uhr die 2. Herrenmannschaft des SVK gegen Jettenbach 2, um 16 Uhr die 1. Mannschaft des SVK gegen die SG Jettenbach 1 und um 19 Uhr beendet die 1. Frauenmannschaft des SVK den Spieltag gegen den SC Siegelbach 2.

Am Sonntag, 20. September, treten um 11 Uhr die B-Juniorinnen des SVK gegen das US Youth Soccer Europe Team an.

Ab 10 Uhr wird ein Frühshoppen mit Fassbier, Weißwurst, Brezeln sowie Obatzter (vegetarisch) angeboten.

Am Montag, 21. September, lädt der Verein ab 11 Uhr zum Frühshoppen mit Fassbier und traditionellem Essen (Markklößchensuppe, Rindfleisch, Meerrettich, saure Gurke und Bauernbrot, Bauernbratwürste) ein. Zusätzlich gibt es an allen Tagen Bratwurst rot/weiß, Frikadellen und Pommes. An allen Tagen zu Gast ist die Messekonditorei Fettig mit einem Süßwarenstand außerhalb des Sportgeländes. Der Verein bittet, die ausgehängten und veröffentlichten Verhaltensregeln der Coronaverordnung zu beachten wie auch die Öffnungszeiten.

Öffnungszeiten Sportheim FC Germania Hütschenhausen

Hütschenhausen. Nachdem die Fußballschule ProSoC ihr Training begonnen hat werden die Öffnungszeiten des Sportheim angepasst, von Dienstag bis Freitag ist ab 16.00 Uhr geöffnet. Ein erfahrener Gastronom und Koch hat die Bewirtung übernommen und bietet vorerst eine kleine italienische Speisekarte an. Alle Gerichte sind auch zum Mitnehmen bei Bestellung während der Öffnungszeiten unter der Nummer 01629518161. Bei schönem Wetter ist der Biergarten geöffnet.

Geführte Wanderung mit den Ramstein Roadrunners

Ramstein-Miesenbach. Am 19. September organisieren die Ramstein Roadrunners erneut eine geführte Wanderung.

Start und Ziel ist diesmal in Eulenbis, Gaststätte „Eulennest“, Im Steineck 19. Angeboten werden Wanderstrecken teilweise auf der bekannten „Teufelstour“ von 8 oder 17 Kilometer Länge. Start der längeren Strecke ist um 08.00 Uhr, die kürze Distanz startet um 10.30 Uhr.

Die Wanderung wird für das Internationale Volkssportabzeichen gewertet.

Die Vorgaben des Mund- und Nasenschutzes sind im Start- und Zielbereich einzuhalten, auf der Wanderstrecke ist auf den erforderlichen Abstand zu achten.

Eine Anmeldung ist erwünscht, aber nicht zwingend erforderlich.

Weitere Informationen und Anmeldung bei Patrick Massey: Telefon 06371 952233 oder Email ramsteinroadrunners@yahoo.com

Aus unseren Kirchen

Mitteilungen der protestantischen Kirchengemeinden Kottweiler-Schwanden/Steinwenden

Kirchweih in Kottweiler-Schwanden und 50 Jahre Grundsteinlegung der Evangelischen Kirche

Zur Kirchweih 1970 wurde am 16. September der Grundstein der Evangelischen Kirche in Kottweiler-Schwanden gelegt. Dieses für Kottweiler-Schwanden so bedeutenden Ereignisses wird zum 50. Jahrestag im Festgottesdienst zur Kirchweih am 20. September um 11.00 Uhr mit gebührendem Dank gedacht. Der Zweck der Kirchbaus ist dann erfüllt, wenn sich immer wieder eine Gemeinde darin versammelt, die ihren Glauben bekennt und sich damit zum Leben aus dem Glauben stärkt. Dazu gehört auch die Bereitschaft für das Presbyterium kandidieren. Wahlvorschläge nehmen das Presbyterium oder Pfarrer Schäfer gerne entgegen.

Der Predigtgottesdienst in Steinwenden beginnt am Sonntag wie gewohnt um 10.00 Uhr. Konfirmandenstunden sind am Dienstag um 16.00 Uhr und am Freitag um 17.00 Uhr in Steinwenden und um 15.30 Uhr in Kottweiler-Schwanden.

Termine der protestantischen Kirchengemeinden

Ramstein-Miesenbach. In den protestantischen Kirchengemeinden Ramstein und Miesenbach wird am kommenden Sonntag, 20. September, wieder Gottesdienst gefeiert. Die Kirchengemeinde Miesenbach feiert um 9.00 Uhr, Ramstein um 10.15 Uhr. Die **Plätze in den Kirchen sind begrenzt und eine Mund-Nasen-Schutzmaske ist Pflicht.** Für weitere Informationen und Angebote schauen Sie auf der Homepage vorbei: www.prot-ramstein-miesenbach.de.

Aus organisatorischen Gründe verschiebt sich wegen der Kirchenwahlen die nächste Ausgabe des Gemeindebriefes auf Mitte Oktober. Wir danken für Ihr Verständnis.

Kirchenwahlen 2020: Am ersten Advent wird in allen pfälzischen Kirchengemeinden wieder ein neues Presbyterium gewählt. Die gewählten Presbyter*innen werden gemeinsam mit den Pfarrer*innen 6 Jahre lang die Zukunft der Kirchengemeinden gestalten. Wer gerne Kirche vor Ort in Ramstein oder Miesenbach gestalten will und sich zur Wahl als Presbyter*in aufstellen lassen möchte oder noch an weiteren Infos interessiert ist, kann sich gerne im Pfarramt melden, Tel. 06371-50691 oder E-Mail: pfarramt.miesenbach@evkirchepfalz.de.

Kleidersammlung für Bethel: Auch dieses Jahr sammeln die Kirchengemeinden wieder gut erhaltene Kleidung, Schuhe und ähnliches für Bethel. Die Sammlung findet vom 28. September bis 2. Oktober statt. Die Kleidersäcke können vor den Gemeindehäusern abgegeben werden. Wer noch Bethelsäcke benötigt, kann diese in den Gottesdienstes mitnehmen oder im Pfarrbüro abholen. Bitte melden Sie sich vorher telefonisch an!

Bis auf Weiteres pausieren alle **Gruppen und Kreise** der beiden Kirchengemeinden. Bereits geplante Treffen und Veranstaltungen fallen aus oder werden zu späterem Zeitpunkt nachgeholt. Auch auf Besuche zum Geburtstag wird aus Rücksicht auf die Gesundheit der Ferienden vorerst verzichtet.

Das Pfarrbüro ist weiterhin besetzt und gerne stehen wir für Seelsorge zu Verfügung. Wir bitten jedoch darum, nicht einfach vorbei zu kommen, sondern zuvor per Email oder telefonisch Kontakt aufzunehmen: Telefon 06371 50691; E-Mail pfarramt.miesenbach@evkirchepfalz.de

Gottesdienste und Kleidersammlung

Hütschenhausen. Die Kirchengemeinden Spesbach und Hütschenhausen feiern folgende **Gottesdienste** unter Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften: am 20. September um 9 Uhr in Spesbach und um 10 Uhr in Hütschenhausen, am 26. September um 14 Uhr im Bürgerhaus in Hütschenhausen (Konfirmation), am 27. September um 10 Uhr im Bürgerhaus in Hütschenhausen (Erntedank; an diesem Sonntag findet in Spesbach kein Gottesdienst statt).

Die Prot. Kirchengemeinden Spesbach und Hütschenhausen beteiligen sich auch in diesem Jahr an der **Kleidersammlung für Bethel**. Die Sammlung findet zwischen dem 28. September und dem 2. Oktober statt. Abzugeben sind die Säcke **in Spesbach:** Garage am Gemeindehaus, Hinterweg 1, in der Zeit von 9 bis 17 Uhr und **in Hütschenhausen:** Gemeindehaus, Hauptstraße 106, von 16 bis 18 Uhr.

Kirchenwahlen 2020

Hütschenhausen. Am **29. November 2020** werden in den Kirchengemeinden der pfälzischen Kirche die Presbyterinnen und Presbyter sowie die Ersatzmitglieder für die nächsten 6 Jahre gewählt, aufgrund der Corona-Pandemie diesmal ausschließlich als Briefwahl. Wahlberechtigt sind alle Kirchenmitglieder, die am Tag der Wahl das 14. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens zwei Monaten ihrer Kirchengemeinde angehören. Wählbar sind diejenigen Wahlberechtigten, die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben und konfirmiert sind. Alle Kirchenmitglieder dürfen Kandidatinnen und Kandidaten vorschlagen. Dafür können Sie sich an Pfarrerin Urbatzka und die Presbyterinnen und Presbyter wenden. Die Vorschlagsfrist endet am 4. Oktober 2020.

Vom 22. September bis 1. Oktober besteht die Möglichkeit, Auskunft aus der Wählerliste zu erhalten, wenn es berechtigte Zweifel an der Richtigkeit oder Vollständigkeit der eigenen Eintragung gibt. Auskunft beim Prot. Pfarramt Spesbach, Pfarrerin Urbatzka unter Tel. 06371 – 2201.

Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Anmelden zum Gottesdienstbesuch unter Tel. 06371-613680

Ramstein-Miesenbach. Zu den Gottesdiensten in ihren Kirchen lädt die katholische Kirchengemeinde Hl. Wendelinus herzlich ein. Aufgrund der Auflagen wegen der Coronakrise ist die **Zahl der zugelassenen Gottesdienstteilnehmer weiterhin begrenzt!**

Wer an einem Gottesdienst teilnehmen möchte, sollte sich **vorher im Pfarrbüro anmelden mit Name, Adresse und Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse unter Telefon (06371) 613680, E-Mail „pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de“**. Die Kontaktdaten werden benötigt, um gegebenenfalls die Infektionsketten zurückverfolgen zu können.

Hier die Termine für die kommenden Gottesdienste (bitte rechtzeitig anmelden!):

Donnerstag, 17. September, 18.30 Uhr Heilige Messe zum Weihtag in St. Michael Hütschenhausen (max. 30 Teilnehmer).

Freitag, 18. September, 18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden (max. 25 Teilnehmer).

Samstag, 19. September, 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr (max. 20 Teilnehmer)

18.00 Uhr Vorabendmesse in Kottweiler-Schwanden (max. 20 Teilnehmer).

Sonntag, 20. September, 9.00 Uhr Heilige Messe in Reuschbach (max. 30 Teilnehmer).

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein zum Kirchweihfest (Kerwe) (max. 65 Teilnehmer).

Dienstag, 22. September, 18.30 Uhr Kirchweihrequiem in der Coronazeit in Ramstein (max. 65 Teilnehmer).

Mittwoch, 23. September, 18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden (max. 20 Teilnehmer).

18.30 Uhr Heilige Messe in Obermohr (max. 20 Teilnehmer).

Freitag, 25. September, 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach (max. 30 Teilnehmer).

Bei Symptomen einer Atemwegserkrankung oder Fieber dürfen Sie am Gottesdienst nicht teilnehmen. Bei offensichtlichen Anzeichen ist der Zutritt nicht gestattet.

Die Gottesdienstteilnehmer müssen beim Betreten und Verlassen der Kirche einen **Mund-Nasen-Schutz** tragen. Am Platz kann die Maske abgenommen werden. **Emporen** dürfen nicht besetzt werden, an den Eingängen müssen die Besucher die **Hände desinfizieren**. Die **Sitzplätze sind markiert**, um den Abstand zu wahren. Ehepaare und Familien, die im gleichen Haushalt leben, dürfen zusammen sitzen. Auf **Gemeindegang** muss verzichtet werden. Die **Einzelspendung der Kommunion** (keine Mundkommunion!) erfolgt schweigend. Körbe für die **Kollekte** werden am Ausgang aufgestellt. Ein pfarreieigener **Empfangsdienst** sorgt für den Einlass der Berechtigten und dafür, dass die Regeln eingehalten werden.

Für das persönliche Gebet sind tagsüber die Kirchen in Ramstein, Hütschenhausen und Kottweiler-Schwanden geöffnet. Auf der Internetseite „www.heiliger-wendelinus.de“ und auf der facebook-Seite der Pfarrei finden Sie aktuelle Informationen der Pfarrgemeinde.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 – 613680**, E-Mail: „pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de“ erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Für pastorale Angelegenheiten oder Fragen zu Krankensalbung und -kommunion, Eheschließungen oder Taufen sind Pfarrer Bernhard Spieß, Kaplan Ebi Abraham und Gemeindereferentin Tina Becker über ihre Diensthandys unter den Nummern 0151 148 798 80 (Spieß), 0151 148 800 00 (Abraham) und 0151 148 796 96 (Becker) erreichbar.

Allgemein

Sprechstunde

Landtagsabgeordneter Marcus Klein

Steinwenden. Sie können sich mit allen Bürgeranliegen, bei Problemen mit Behörden oder Anregungen an den Landtagsabgeordneten Marcus Klein (CDU) wenden. Auch persönliche Sprechstunden vor Ort sind wieder möglich; zu Ihrer Sicherheit selbstverständlich unter Einhaltung der Hygieneregeln. Zur Terminabsprache und Kontaktaufnahme melden Sie sich gerne entweder telefonisch über Telefonnummer 06371-9548707 (Büro/Anrufbeantworter) oder per Mail an buerou@marcus-klein.info.

Energiespartipp: Typische Wärmebrücken bei Altbauten

Kaiserslautern. Jedes alte Haus ist anders, aber eines haben fast alle gemeinsam: Mancherorts zieht es und die Wände sind kalt. Sehr kalte Stellen werden als Wärmebrücken bezeichnet, denn über sie wandert besonders viel Wärme nach draußen, die eigentlich im Haus bleiben soll. Im Extremfall können diese Kältezonen auch eine Schädigung von Bausubstanz und Wohnklima durch Feuchte-, Frost- und Schimmelschäden verursachen.

Viele Wärmebrücken sind durch die Konstruktion und das Material bedingt.

Außenwandecken sowie Vorsprünge, Gauben, Fensterstürze oder eine Stahlbetonplatte, die sich als Balkon nach draußen fortsetzt, haben materialbedingt eine hohe Wärmeleitfähigkeit und geben durch ihre große Oberfläche viel Wärme ab. Sie lassen sich oft nur durch größere Dämmmaßnahmen beheben. Typische Wärmebrücken entstehen auch, wenn bei der Durchführung einer Dämmung die Anschlüsse vernachlässigt werden, etwa die Fensterlaibung ausgespart wird. Hier sollte die Laibung mitgedämmt und die Dämmung bis zur Mitte des äußeren Fensterrahmens geführt werden. Leicht einzudämmen ist der Wärmeverlust an Rollladenkästen und Heizkörpernischen. Der unabhängige Energieberater der Verbraucherzentrale berät nach Terminvereinbarung zur Sanierung von Wärmebrücken und allen weiteren Fragen der Energieeinsparung. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Die nächsten Beratungstermine finden **am Mittwoch, den 23.09.20** in **Kaiserslautern** statt. Anmeldung unter: (0631) 92881 oder 365 2740.

Online-Impulsvortrag:

Die psychische Widerstandskraft stärken

Lambrecht. Aufgrund der großen Nachfrage bietet die Pfalzakademie Lambrecht erneut den Online-Impulsvortrag zum Thema „Resilienz – wie entwickle, erhalte und steigere ich meine psychische Widerstandskraft?“, und zwar am Dienstag, 29. September, von 15 bis 16.30 Uhr. Sich selbst an den Haaren aus dem Sumpf ziehen, klingt einfacher als es ist. Aus Krisen gestärkt hervorgehen wie ein Phönix aus der Asche, dies schaffen manche mit Leichtigkeit, andere nicht. Woran das liegt und was es braucht, um das seelische Immunsystem zu aktivieren und zu schützen, psychische Widerstandskraft aufzubauen und zu stärken, erläutert Alena Germann von Germann Beratung (Training und Coaching). Die Zuhörerinnen und Zuhörer lernen Strategien kennen, wie man stressresistenter wird und somit auch besser mit Veränderungen umgehen kann. Sie erhalten Tipps, wie man Stressauslösern mit optimaler Widerstandskraft begegnet und damit innere Stabilität für belastende und herausfordernde Situationen aufbaut.

Im Vortrag geht es unter anderem um die Säulen der Resilienz, es geht um Selbstfürsorge und die Kraft des positiven Denkens, um Energieräuber und Energiequellen, um Lösungsorientierung und Zukunftsgestaltung, aber auch um Improvisationsfähigkeit und Humor. Die Teilnahmekosten betragen 58 Euro; eine **Anmeldung per Mail sollte bis spätestens 23. September** erfolgen an seminare@pfalzakademie.bv-pfalz.de. Infos unter www.pfalzakademie.de.

Ton - Steine - Erden: neue Ausstellung in Johanniskreuz

Johanniskreuz. Unter dem Motto „Ton, Steine, Erden“ zeigt das Haus der Nachhaltigkeit bis zum 18. Dezember seine letzte Ausstellung in diesem Jahr. In der Präsentation geben Handwerkerinnen und Handwerker einen Einblick, welche vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten irdene Materialien bieten. Zu sehen sind steinerne Büsten, Tier- und Pflanzenformen, das Maßwerkdetail eines Kirchenfensters, keramische Gebrauchsgegenstände und experimentelle Einzelobjekte aus Ton, Mosaikarbeiten sowie Wandkonstruktionen und Bauteile aus Lehm. Die Präsentation kann ab sofort bei freiem Eintritt in den Räumen des Johanniskreuzer Infozentrums besucht werden. Sie ist in Kooperation mit der Beratungsstelle Formgebung der Arbeitsgemeinschaft der Handwerkskammern in Rheinland-Pfalz entstanden. Die Objekte stammen aus den Händen von Meisterschülern des Handwerks aus Kaiserslautern, Studierenden und Lehrbeauftragten der Universität Landau sowie arrivierten Meistern ihres jeweiligen Fachs aus der Pfalz und dem saarländischen Bexbach. Mit der aktuellen Präsentation will das Johanniskreuzer Infozentrum einen Querschnitt desjenigen Handwerks zeigen, das mit irdenen Werkstoffen arbeitet. Die Präsentation ist bei freiem Eintritt in den Räumen des Johanniskreuzer Infozentrums bis Oktober täglich außer samstags von 10 bis 17 Uhr und ab November täglich außer samstags und sonntags zu sehen.

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

Mehr zu diesem Thema auf: blog.wittich.de



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0



*Und immer sind da Spuren Deines Lebens,
sie werden uns an Dich erinnern.
Du wirst in unseren Herzen weiterleben.*

Günter Göttel

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten sowie für die Geldspenden und alle Zeichen der Verbundenheit.

Emmi Göttel

mit Familie
und alle Anverwandten

Ramstein, im September 2020

Nachruf

Der Karnevalverein „Bruchkatze“ Ramstein und der Senat der Bruchkatzen müssen Abschied nehmen von

Hubertus Schroth

Über 40 Jahre zeichnete sich der Verstorbene durch besonderes Engagement für seinen Verein aus. In dieser Zeit war Hubertus Schroth Mitglied des Männerballetts, der Gesangsgruppe „Sänger vom Ramschder Bruch“ und der Musikgruppe „Nodequeeler“, Vorstandsmitglied, Vizepräsident und Sprecher des Westricher Fastnachtsumzugs. Ebenso wird er als würdevoller Nikolaus Vielen in Erinnerung bleiben. Als treuer Helfer war er immer für die Bruchkatzen da.

1999 wurde Hubertus Schroth zum Präsidenten des Senats gewählt. Dieses Amt übte er 20 Jahre mit großer Leidenschaft aus. 2019 ernannte ihn der Senat zum Ehrensenatspräsidenten. Neben Ehrungen durch Verband und Bund Deutscher Karneval zeichnete der Verein ihn für seine Verdienste um die Ramsteiner Fastnacht mit der Ehrenmitgliedschaft aus.

Seine Freude für die Fastnacht und seine freundliche und humorvolle Art werden uns immer in dankbarer Erinnerung bleiben. Hubertus Schroth ist von uns gegangen, aber für immer in unseren Herzen.

Erik Martin **Johannes Kneip** **Jürgen Lesmeister**
Vorsitzender Senatspräsident Präsident

Ramstein, im September 2020

Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Johann Wolfgang v. Goethe



**PROSPEKTE, FLYER
ODER BROSCHÜREN -**

Ihre Werbung ist bei uns gut aufgehoben.
Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier.

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

Roland's Auto Agency

PKW-, LKW- & Hängervermietung

LKW 2,5 t - 7,5 t
7- bis 9-Sitzer Busse
PKW-, Motorrad &
Transportanhänger

KFZ-Reparaturen aller Art

Karosseriearbeiten
Lackierungen
Inspektionen - Bremsenservice
Klimaservice - Reifenservice

Industriegebiet Westrich, Ramstein, Tel. 0 63 71 -7 01 82

**PFALZWERKE
GRUPPE**



**Du hast den
Teamgeist.
Wir die
Unterstützung.**

Wir setzen uns mit Spenden,
Sponsoring und Kooperationen mit Vereinen
für eine Steigerung der Lebensqualität
in unserer Region ein!

www.pfalzwerke.de

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:

anzeigen.wittich.de



**Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten)
Deutsches Forst-Service-Zertifikat**

• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer
Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

RAMSTEIN-MIESENBACH

**REISE-
PORTAL**

Firma Strauch GmbH
Gipser- u. Malergeschäft



Wachtelstraße 14
66877 Ramstein-Miesenbach
Tel.: 063 71/70222
Mobil: 01 76 - 22 73 34 83

*Wir beraten & planen
Ihr Bauvorhaben*

- Gipserarbeiten
- Malerarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Dachisolierung
- Altbausanierung
- Altbaurenovierung
- Dienstleistungen
- Hausmeisterservice

Instandhaltung von Haus & Hof
Hausentrümpelungen aller Art

Baumfällung und Gartenarbeiten
 (auch in Risikolagen) Heckenschnitt, Mäharbeiten, Zaunbau,
 Rasenverlegen u. v. m., preiswert, inkl. Entsorgung
Telefon: 0176 638 501 56

Gartenarbeiten, Baumfällung, Heckenschnitt
 (auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten
 preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung.
Fa. Hajdarmataj | Tel.: 0176 62410827 | 0631 6257931

Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung
 (auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten
preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung
Tel.: 0176 / 84 49 03 20 od. 06303 / 8 17 14 77

Gartenarbeiten aller Art

- Baumfällung (speziell Risikolage)
- Rollrasen anlegen und säen
- Baumstammfräsen/-Entwurzelung
- Steingarten u. Pflastersteine anlegen
- Heckenschnitt und Sträucher
- Mäharbeiten/Vertikutieren
- Obstbäume schneiden
- Inkl. Abtransport

preiswert und professionell © 06303-87617 oder 0176-64617164

14 Jahre Ihr kundenfreundlicher
Maler-Stukateurfachbetrieb
Stefan Hallauer
Malerangebot wie in DM-Zeiten
 - Eigener Gerüstbau -
Landstuhl, Tel. 0 63 71 / 21 73

Taxi-Service Ramstein UG – Am Busbahnhof –
Taxifahrten aller Art – Ramstein + Air Base
Tel. 0 63 71 / 5 05 10 oder 0 63 71 / 5 83 33

Heckenschnitt, Rasenpflege
Baumfällung od. Entfernen von
Totholz
 zuverlässig mit Entsorgung!!

GARTEN-/ KULTURPFLEGE
HENNING ADAM
TEL. 0171-7523505



Seit 1977 **LORCH**

Dachdeckerei · Bauspenglerei

August Lorch GmbH
 Grubenhof 4a
 67737 Frankelbach
 Tel. (06308) 993035
 Fax (06308) 993036
 www.dachdeckerei-lorch.de
 info@dachdeckerei-lorch.de

- Neu- und Umdeckungen
- Reparaturarbeiten
- Dachisolierungen aller Art
- Fassadenverkleidungen
- Spenglerarbeiten
- Wärmedämmung
- Abdichtungsarbeiten
- Zimmererarbeiten

Urlaub
an der Saarschleife



5 und 7-Tage-Touren
mit Gepäcktransfer

- ★ **Radwandern ab 230,- €**
- ★ **Wandern ab 259,- €**

Einen Tagesausflug wert!



- **Baumwipfelpfad**
- **Abenteuerwald**

- **Keravision - die Multimedia-Schau von Villeroy&Boch mit Keramikmuseum**
- **Outlet-Shopping in der Fußgängerzone und am Marktplatz Mettlach**
- **Schiffsrundfahrten auf der Saar und um die Saarschleife**
- **Wandern auf dem Saar-Hunsrück-Steig und Premiumwanderwegen**



Weitere Informationen bei:

SAAR SCHLEIFE
 TOURISTIK

Postfach 1223
 66689 Mettlach
 Telefon 06865/91150 Fax 9115120
 e-mail: tourist@tourist-info.mettlach.de
 www.tourist-info.mettlach.de

DAS NEUE WELTSTADTHAUS FÜR POLSTERMÖBEL UND BOXSPRING-BETTEN!

NEU ERÖFFNUNG IN KAISERSLAUTERN

25%¹⁾ NEUERÖFFNUNGS- RABATT

MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
16.	17.	18.	19.
SEPTEMBER	SEPTEMBER	SEPTEMBER	SEPTEMBER
AB 10 UHR			



inkl. HOME-Button
und USB-Anschluss

INKLUSIVE
2-motorischer
Relaxfunktion



ECKSOFA MIT RELAXFUNKTION
in Echt-Dickleder aqua, ca. 300 x 217 cm,
inkl. motorischer Relaxfunktion, einer
motorischen und zwei manuellen Kopf-
teilkfunktionen, Rücken Spannstoff.

NEUERÖFFNUNGS-PREIS
~~2099,-~~
1499,-

GROSSES GEWINNSPIEL!
Sie haben **WÖCHENTLICH** eine riesige Chance,
Ihren Einkauf geschenkt zu bekommen.

Teilnahmebedingungen: Wöchentlich wird aus allen TRÖSSER und UNI-POLSTER Kunden ein Gewinner per Los ermittelt, der seinen Einkaufsbetrag zurücküberwiesen oder erlassen bekommt. Alle weiteren Informationen zum Gewinnspiel finden Sie unter: www.troesser.de/gewinnspiel Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Das Gewinnspiel wird gemeinsam von der UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG und der Uni-Polster Handelsgesellschaft mbH veranstaltet.

JETZT NEU!

KAISERSLAUTERN Merkurstraße 4-6 67663 Kaiserslautern

Tel.: 06 31/3 43 705-0 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr | Sa. 10 - 18 Uhr

troesser.de Troesser [troesser_polsterspezialist](https://www.instagram.com/troesser_polsterspezialist)

1) Ausgenommen Musterring, Interliving, Gallery M und WK Wohnen sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.



in 2 Farben erhältlich



NEUERÖFFNUNGS-PREIS
~~1249,-~~
899,-

SOFORT LIEFERBAR

BOXSPRINGBETT
Samtiger Bezug Velours kirschrot,
Unterbau mit Taschenfederkern,
Tonnentaschen-Federkern-
Matratze und Komfortschaum-
Topper, ca. 140 x 200 cm.

DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SERVICE-QUALITÄT
GmbH & Co. KG

1. PLATZ
Beratungs-
kompetenz
Fachmärkte
Polstermöbel
Teilkategorie im
TEST Sept. 2019
7 Filialisten

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

TRÖSSER
Der Polstermöbel-Spezialist.

UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 13X IN IHRER NÄHE

www.bestattungengeyer.de

Bestattungen
Geyer

Robert-Koch-Straße 15
66877 Ramstein-Miesenbach
Telefon 06371-50732

Bei uns finden Sie eine
Atmosphäre von Vertrauen,
Verantwortung und Achtsamkeit.

Seit 70 Jahren helfen und begleiten wir Menschen im Trauerfall.

// Hätte, könnte, sollte.
Pack's an!

Passende Container für
jede Entsorgung

Bauschutt
Altpapier
gem. Abfälle
Grünabfälle
Altholz
Sonderabfälle
uvm.



bb
Jakob Becker

Hotline
06303 804-0
www.jakob-becker.de

BRECO GmbH
Meisterbetrieb

- ✓ Dachdeckerei
- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Holzbau
- ✓ Gerüstbau

Gewerbestraße 12
67697 Otterberg
Tel.: 06301/1045, 1046
Mobil: 0170/2771307

Bundesverdienstkreuz für Fly & Help-Gründer Reiner Meutsch Stiftungsgründer für Förderung von Bildung geehrt

- Anzeige -



Mainz, 7. September 2020

Reiner Meutsch, Gründer der Stiftung Fly & Help, wurde am 7. September 2020 im Festsaal der Staatskanzlei Rheinland-Pfalz in Mainz von Staatssekretär Clemens Hoch das Verdienstkreuz am Ban-

de der Bundesrepublik Deutschland überreicht. Die Übergabe erfolgte im Auftrag des Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier.

„Es braucht Menschen wie Reiner Meutsch, die gute Ideen haben, den Mut sich für andere einzusetzen und die Überzeugung, dass der Einzelne sich eben nicht selbst der Nächste ist, sondern dass unsere Gesellschaft davon lebt, dass jeder und jede im Rahmen der eigenen Möglichkeiten einen Beitrag leistet“, sagte der Chef der Staatskanzlei während der Überreichung des Ordens. „Reiner Meutsch übernimmt immer wieder Verantwortung für ein gutes Miteinander – und das weltweit. Damit ist er zum Vorbild geworden.“

Mit außergewöhnlichem Engagement setzt Reiner Meutsch sich seit vielen Jahren für die Bildung benachteiligter Kindern weltweit ein. „Eine Schule besuchen zu können ist für die Kinder in Afrika, Asien und Lateinamerika sehr wichtig“, erklärte Reiner Meutsch. „Sie bekommen die Chance auf ein besseres Leben.“ Seit Gründung der Stiftung Fly & Help im Jahr 2009 wurden bereits rund 450 Schulprojekte in 45 Ländern der Welt realisiert. 85.000 Kinder bekamen durch Fly & Help schon die Möglichkeit rechnen, schreiben und lesen zu lernen – für eine bessere Zukunft.

Dass er nun vom Bundespräsidenten mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet wurde, berührt Meutsch sehr: „Das ist eine ganz besondere Ehre und Wertschätzung – nicht nur für mich, sondern auch für mein gesamtes Team! Die Auszeichnung gibt uns noch einmal Rückenwind für unsere engagierte Arbeit.“

Der Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland – besser bekannt als Bundesverdienstkreuz – ist die höchste deutsche Auszeichnung für besondere Verdienste um das Gemeinwohl, wie zum Beispiel im sozialen und karitativen Bereich.

Kontakt:

Reiner-Meutsch-Stiftung: Fly & Help · www.fly-and-help.de



Foto: Torsten Silz Staatskanzlei rlp



STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:
anzeigen.wittich.de



© Anzeigenquellern - wittich.de

Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse

Frank's An & Verkauf

HiFi, Waschmaschinen, SAT-Anlagen + -Zubehör usw.

Miesenbacher Str. 58 RAMSTEIN
Tel. 0 63 71 / 94 38 56
Mobil 01 71 / 4 76 13 36

Öffnungszeiten:
 MO geschlossen
 DI - FR 12.00 - 18.00 Uhr geschlossen
 SA geschlossen



Mitarbeiter/in / Friseur/in zur Aushilfe/Teilzeit gesucht

Haarstudio Kreischer



Dietmar Kreischer
 Miesenbacher Str. 3 | 66877 Ramstein
 Tel.: 06371/50547

Über 20 Jahre

Müller

GARTEN- UND LANDSCHAFTS-DESIGN
MEISTERFACHBETRIEB
 Heidenhügelstr. 43, 67706 Krickenbach
 Tel.: 0 63 07 / 74 92, www.galadesign.de

Ihr Experte für Garten & Landschaft

Wir machen Ihren Traum vom Garten zum Traumgarten.

UNSERE LEISTUNGEN
 Garten-Neu- und Umgestaltung · Pflanzungen · Teichbau und Zaunbau
Baumfällung · Gehölzschnitte · Gartenpflege

Die aktuellen Stellenangebote finden Sie in Ihrem Mitteilungsblatt!



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



IMMOBILIEN Welt

06502 9147-0



Ich berate Sie gerne

Doris Heinen-Böttcher

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Mobil: 0151 16305407
 Mobil: 0151 16305407
 d.heinen@wittich-foehren.de
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Liebe Eigentümer! Ich suche renovierungsbedürftige Häuser rund um Ramstein-Miesenbach zum Kauf für handwerklich geschickte Familien. **Zustand der Häuser egal!!!** Ich freue mich über jeden Anruf!
Ihre Maklerin vor Ort, Beata Willer, Mobil 0152/53141970

GARANT IMMOBILIEN Tel. 0631/89 29 75-24 www.garant-immo.de

Anzeigenannahme: **06502 9147-0**

FUNDGRUBE

Gesucht und gefunden ...



Helfende Hände – Besuchsdienst.

Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können.
Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055

Kostenlose Schnupperstunde für: A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang.
 Schnell anmelden in der
Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726

Taxi-Service – Thomas Traub

Krankenfahrten
 Chemo- und Strahlenfahrten
 Fahrten aller Art

Telefon 01 72 / 6 80 04 32

FORSTBETRIEB & HAUSMEISTERSERVICE

- Baumfällung und -pflege • Ausfräsen von Wurzelstücken
- Heckenschnitt • Gartenarbeiten aller Art
- Abrissarbeiten • Baggerarbeiten • inkl. Entsorgung

Gartenstraße 6 · 67685 Weilerbach
 Telefon: 06374 / 914030 · Mobil: 0176 / 23447919 · www.n-shala.de



Die Topmodelle von Dacia!

sofort lieferbar



Z. B. Dacia Duster Access SCe 115 4x2
schon ab

11.490,-€*

• ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent • Front- und Seitenairbags sowie Windowbags für Fahrer und Beifahrer (Beifahrerairbag deaktivierbar) • LED-Tagfahrlicht vorne und Lichtsensor • Elektrische Servolenkung • Elektrische Fensterheber vorne
Dacia Duster SCe 115 4x2: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 8; außerorts: 5,8; kombiniert: 6,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 149 g/km; Energieeffizienzklasse: E. Dacia Duster: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 8,8 – 4,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 158 – 115 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).
Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

Garantie
3 Jahre
oder **100.000 km**
Je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

AUTOHAUS
Geimer
GmbH

AUTOHAUS GEIMER GMBH
DACIA VERTRAGSHÄNDLER
Richard-Wagner-Straße 40, 66424 Homburg
Tel.: 06841 - 777888, www.autogeimer.de

*Unser Barpreis für einen Dacia Duster Access SCe 115 4x2. Abb. zeigt Dacia Logan MCV Comfort, Neuer Dacia Logan MCV Comfort, Neuer Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Comfort, Dacia Dokker Comfort und Dacia Lodgy Comfort, jeweils mit Sonderausstattung.